



plumm

PLUMM

*'designed for wine'*

[www.plumm-glass.jp](http://www.plumm-glass.jp)

日本総代理店 ヴィレッジ・セラーズ株式会社  
Sole Agent Village Cellars K.K.  
[www.village-cellars.co.jp](http://www.village-cellars.co.jp)

## STANDARD



フルート  
Flute



ホワイトA  
White A



ホワイトB  
White B



RW  
Red or White



マルチレッド  
Multi Red



レッドA  
Red A



レッドB  
Red B

## HANDMADE



シャンパーニュ  
(ハンドメイド)  
Champagne  
(Handmade)



フルート  
(ハンドメイド)  
Flute (Handmade)



ホワイトA  
(ハンドメイド)  
White A (Handmade)



ホワイトB  
(ハンドメイド)  
White B (Handmade)



レッドA  
(ハンドメイド)  
Red A (Handmade)



レッドB  
(ハンドメイド)  
Red B (Handmade)

## STEMLESS



ホワイトA (ステムレス)  
White A (Stemless)



レッドA (ステムレス)  
Red A (Stemless)

|                    | 容量<br>(cc) | 高さ<br>(mm) | 口径<br>(mm)         | ボウル最大径<br>(mm) | ベース径<br>(mm) | 重量<br>(g) |
|--------------------|------------|------------|--------------------|----------------|--------------|-----------|
| White A (Stemless) | 375        | 106        | 59                 | 82             | -            | 147       |
| Red A (Stemless)   | 585        | 122        | 68                 | 95             | -            | 156       |
| Flinders Mini      | 750        | 200        | 47                 | 底部径 150        | -            | 665       |
| Flinders           | 1090       | 313        | 45                 | 底部径 128        | -            | 648       |
| Spring 2ltr        | 2100       | 306        | 58                 | 156            | -            | 553       |
| Collins            | 1180       | 169        | 大 32×29<br>小 25×20 | 横 300          | 最大幅103       | 492       |

## DECANTER & OTHERS



フリンダーズ・ミニ  
Flinders Mini



フリンダーズ  
Flinders

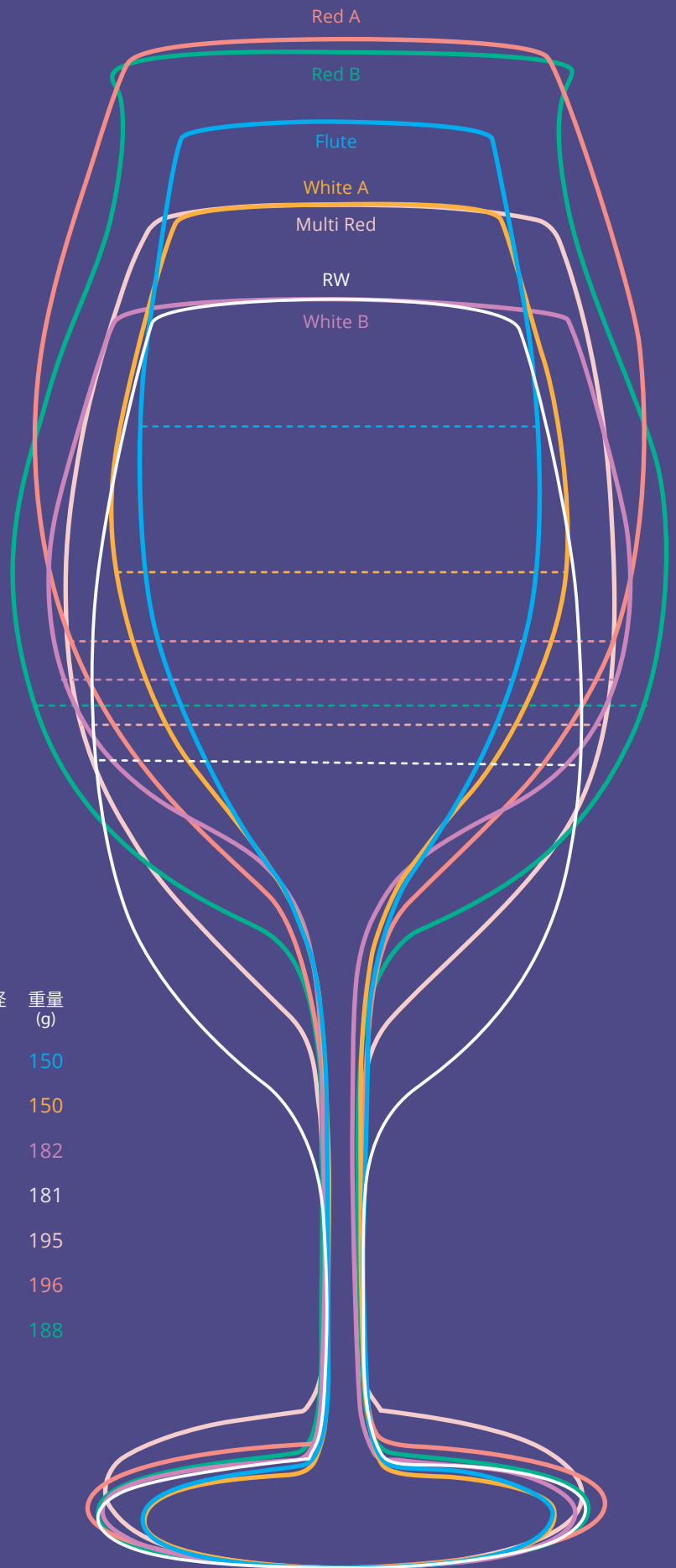


スプリング (2ltr)  
Spring 2ltr



コリンズ  
Collins

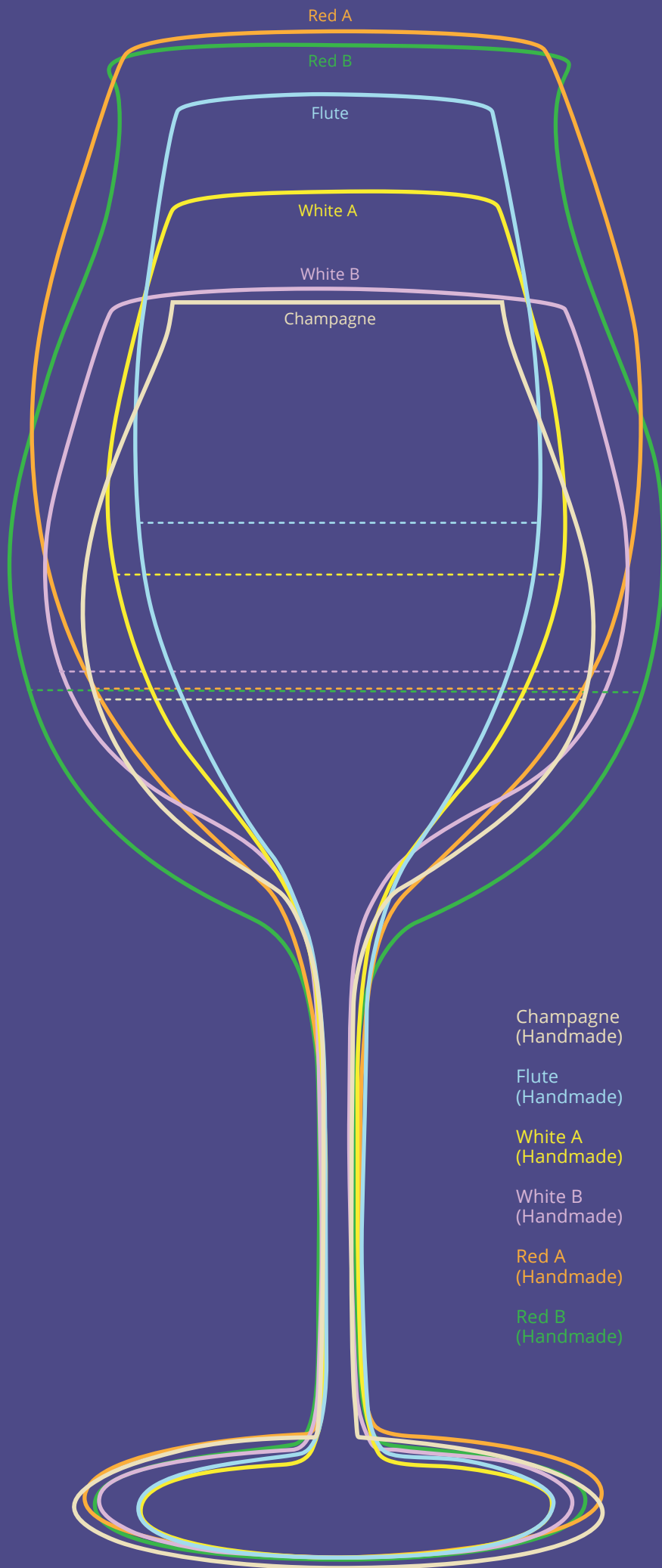
# STANDARD



|           | 容量<br>(cc) | 高さ<br>(mm) | 口径<br>(mm) | ボウル<br>最大径<br>(mm) | ベース径<br>(mm) | 重量<br>(g) |
|-----------|------------|------------|------------|--------------------|--------------|-----------|
| Flute     | 235        | 228        | 50         | 62                 | 72           | 150       |
| White A   | 365        | 215        | 57         | 80                 | 74           | 150       |
| White B   | 535        | 200        | 82         | 103                | 86           | 182       |
| RW        | 450        | 200        | 59         | 81                 | 82           | 181       |
| Multi Red | 530        | 215        | 63         | 89                 | 82           | 195       |
| Red A     | 720        | 241        | 66         | 99                 | 86           | 196       |
| Red B     | 780        | 239        | 75         | 107                | 86           | 188       |

-----125ml  
ACTUAL SIZE

# HANDMADE



|                         | 容量<br>(cc) | 高さ<br>(mm) | 口径<br>(mm) | ボウル<br>最大径<br>(mm) | ベース径<br>(mm) | 重量<br>(g) |
|-------------------------|------------|------------|------------|--------------------|--------------|-----------|
| Champagne<br>(Handmade) | 500        | 220        | 58         | 90                 | 94           | 100       |
| Flute<br>(Handmade)     | 375        | 256        | 55         | 73                 | 75           | 110       |
| White A<br>(Handmade)   | 415        | 239        | 59         | 83                 | 77           | 99        |
| White B<br>(Handmade)   | 620        | 222        | 85         | 107                | 86           | 143       |
| Red A<br>(Handmade)     | 915        | 267        | 72         | 107                | 94           | 240       |
| Red B<br>(Handmade)     | 1205       | 265        | 83         | 116                | 97           | 210       |

-----125ml  
ACTUAL SIZE

# ワインはグラスで変わります

多様なワインスタイルをエレガントに表現するプラムグラス  
より質の高いワインライフをご提案します。

プラムグラスは、高い機能性を求めるオーストラリアワイン業界の要望を受けて開発されました。  
世界各地の醸造家・ソムリエら専門家に意見を求め、長期にわたる調査研究を経て誕生したグラスです。

## プラムグラスの特長

●環境にも身体にも優しい無鉛プレミアム・クリスタルです。●きわめて高い透明度がワインの自然な色調と輝きを表現します。●ボウルからステムへの継ぎ目がない滑らかな一体成型(RWを除く)で、衝撃や摩擦に対する強度を備えています。●液体のスムーズな流れをつくるリムの特殊仕上げが、ワインの風味を最大限引き出します。●スパークリンググラスの底に施されたエッチングが、美しく持続的な泡立ちを演出します。

## ご購入

同じワインでもグラスにより風味が大きく変わります。ヴィレッジ・セラーズ・ワインと一緒にご購入いただくと、よりお求めやすい価格になります。

### 《プラムグラスの洗浄》

グラスにステッカーが付いている場合は、洗浄前に剥がして下さい。粘着シールが高温のお湯に反応し、グラスにしみをつける危険性があります。

### 〈食器洗浄機の場合〉

- ・同じサイズをまとめることで安定感が増し、衝撃による破損防止につながります。
- ・グラスに傷をつけにくい液体洗剤をお勧めします。
- ・温度は、洗浄時55-60℃、リンス65-70℃がお勧めです。
- ・洗浄後は、機内温度が十分に下がってから、取り出して下さい。
- ・試験洗浄により最低3,000回の洗浄に耐えることが確認されています。

### 〈手洗いの場合〉

- ・温水を使用し、洗剤は使用しないか、ごく少量が適当です。
- ・すすぎの後、沸騰したお湯の湯気にかざすとグラスの輝きが増します(湯気による火傷にご注意ください)。
- ・洗浄後は、逆さに置いて水気を切ります。

### 〈光沢を増す拭き上げ〉

- ・手がグラスに直接触れないよう、布巾は両手に1枚ずつ計2枚用意します。
- ・布巾を持った片手でグラスのボウル部分を支えます。
- ・もう一方の布巾で内側、次にボウルのリム、外側の順で優しく拭きます。
- ・最後にステムとベースを拭き上げます。
- ・ボウルとベースを同時に持ち、ねじるように拭くと破損の原因になります。
- ・グラスがわずかに湿っている間に拭き上げを始めることがコツです。

## グラスレンタル

イベントの品格を高めるワンランク上のグラスをお気軽に。ニーズに合った最適なプランをご提案します。

●グラスは拭き上げて納品、使用後の洗浄も不要です。

ラックでお届け



イベントで使用



ラックでご返却



### 《サービスの特長》

- ・ご希望のグラスを必要なときに必要な数だけお届けします。
- ・洗浄・拭き上げたグラスをお届けします。ご使用前の洗浄は不要です。
- ・返却時はお届け時の専用ラックに入れるだけ。洗浄は不要で、梱包材等を処理する必要もありません。
- ・数が増えるほどお得な料金体系です。
- ・ヴィレッジ・セラーズ・ワインと一緒にご注文いただくとさらにお得です。

### 〈お見積りに必要な情報〉

1. お届け先の名称、ご住所、電話番号
2. ご希望のグラスの種類と数量(専門スタッフがご相談に応じます。)
3. お届け希望日と時間帯
4. 返却予定日

### 〈レンタルに際してのお願いとご注意〉

- ・返却時の洗浄は不要ですが、赤ワインはグラスへの着色を防ぐため、軽くすすいで、ボウル部分を上向きにラックに入れてください。
- ・商品返却時はお届けの際のラック・梱包材等をご使用ください。ラック・梱包材等の破損・紛失の場合は実費をご負担いただく場合がございます。

〈お申込み・お問い合わせ〉

ヴィレッジ・セラーズ株式会社  
〒935-0056 富山県氷見市上田上野 6-5

Village Cellars  
www.village-cellars.co.jp

E-mail: wine@village-cellars.co.jp  
TEL: 0766-72-8680 FAX: 0766-72-8681

# The Glass Matters

Elegant Plumm glasses were developed in response to requests from the Australian wine industry for a wine glass offering excellent functionality. The developers travelled around the world consulting winemakers and sommeliers to establish the ideal shapes and sizes for wineglasses to suit the full spectrum of wines.

## Plumm Glass features:

- Made from lead-free premium crystal, the outstanding brilliance and clarity shows the natural colour of a wine to perfection.
- Made using pulled-stem technology, the uniform integral moulding means there is no seam between the bowl and stem, contributing to both excellent strength and a smooth touch.
- Cut rim technology gives a precise and smooth finish to the rim, so wine flows smoothly from the glass to your lips to optimize drinking pleasure.
- The Plumm Sparkling glass is micro-etched inside the bottom of the bowl close to the stem, enhancing the appearance and longevity of bubbles.

## Buying Plumm Glasses

We really want you to try for yourself and see the difference. To this end we are applying special discounts when you combine your purchase of Plumm glasses with our wines.

### 《Washing Plumm glasses》

Please remove all Plumm stickers from new glasses before washing, as the adhesive may react with hot water and stain the glass.

### 《Dishwasher safe Plumm glasses》

- Washing similar sized glasses together improves stability and prevents abrasion between glasses, minimizing scoring or breakages.
- A liquid detergent is recommended.
- Washing at 55-60 °C and rinsing at 65-70 °C is recommended.
- At the end of the washing cycle, allow glasses to cool down inside the dishwasher before removing.
- All Plumm glasses have been tested to a minimum 3,000 commercial washing cycles.

### 《Handwashing Plumm glasses》

1. Wash in warm water with minimum or no detergent.
2. After washing, place the glasses upside down on a linen towel to drain.
3. For superior shine, the glass can be hovered over steam from a boiling kettle (WARNING: Steam is hot and can burn. Handle with care.)

### 《Polishing Plumm glasses》

If you want to add extra sheen, polish Plumm glasses while they are still slightly damp, or steam again, before polishing. Using a cloth in each hand means you won't directly touch the glass.

1. Cradle the bowl of the glass in your hand, with a cloth or glove between palm and glass
2. Polish the inside of the bowl. Never twist the base with one hand while polishing the bowl with the other, as there is a high risk of breaking the glass and injuring your hand.
3. Then gently run the cloth around the rim of the glass and polish the outside of the bowl.
4. Finally, gently polish the stem and around the base.

## Glass rentals

Plumm rental glasses add a stylish touch to your special event. We offer flexible rental plans to meet your event needs.

All glasses are delivered clean and polished ready for use. After use simply return the glasses back in the rack – no cleaning is necessary.

Delivered in racks



Use at event



Return in the rack



### 《Rental service benefits:》

- We will deliver as many glasses as you need – when you need them.
- Glasses delivered in racks. Cleaning unnecessary before returning.
- Competitive pricing: the larger the order the smaller the per unit price.
- Combine your order and delivery with orders and special offers on Village Cellars wines.

To receive a quote for glass rentals, please supply the following details:

1. Name, telephone number and delivery address
2. Style and quantity of glasses required
3. Time and date for delivery of glasses
4. Time and date for return of glasses

### Rental glass details:

- Cleaning of glasses prior to return is not required. However, to prevent glasses colouring, please lightly rinse red wine glasses before putting them in the racks.
- When returning glasses, please use the racks and packing materials used for delivery. In the case of damage or breakage of glasses or racks, you will be charged the cost of replacements.

# PLUMM GLASS & DECANTER RENTAL PRICE LIST

## レンタル料金表

| CODE              |                  |                             |   | レンタル料金/日 (税別)<br>Rental Price / day<br>(excl. Tax) | 破損・紛失の場合 (税別)<br>In case of damage or<br>breakage (excl. tax) |
|-------------------|------------------|-----------------------------|---|--|---|
| STANDARD          |                  | お薦めの用途<br>Recommended uses: |   |  |   |
| ● 161             | フルート             | Flute                       | シャンパーニュ、スパークリングなど<br>Champagne and sparkling wines  | ¥120   | ¥810  |
| ● 162             | ホワイトA            | White A                     | アロマティックな白、アンオーク・スタイル、試飲会向け<br>Crisp, fresh, aromatic white wines and wine tastings.                 | ¥170   | ¥810  |
| ● 163             | ホワイトB            | White B                     | 樽熟成した白、ボディのあるスタイルなど<br>Medium-bodied and oaked white wines  | ¥230   | ¥810  |
| ○ 164             | RW               | Red or White                | ワインをカジュアルに楽しむとき、ビール、ソフトドリンクにも<br>Soft drinks, beer and casual wine-drinking                         | ¥170   | ¥720  |
| ● 189             | マルチレッド           | Multi Red                   | ホワイトAと高さが揃い、より汎用性の高い赤ワイングラス<br>Same height as the WhiteA glass and similar RedA glass in bowl shape | ¥170   | ¥720  |
| ● 165             | レッドA             | Red A                       | ボルドー品種やローヌ品種などのフォーカスを取りたいとき<br>Full-bodied red wines such as Bordeaux and Rhone varietals           | ¥230   | ¥810  |
| ● 166             | レッドB             | Red B                       | ブルゴーニュ品種などの柔らかい調和を取りたいとき<br>Medium- to light-bodied red wines such as Burgundy varietals            | ¥230   | ¥810  |
| HANDMADE          |                  |                             |   |  |   |
| ● 204             | シャンパーニュ (ハンドメイド) | Champagne (Handmade)        |   | ¥300   | ¥3,800  |
| ● 167             | フルート (ハンドメイド)    | Flute (Handmade)            |   | ¥300   | ¥2,400  |
| ● 168             | ホワイトA (ハンドメイド)   | White A (Handmade)          |   | ¥300   | ¥2,400  |
| ● 169             | ホワイトB (ハンドメイド)   | White B (Handmade)          |   | ¥300   | ¥2,400  |
| ● 170             | レッドA (ハンドメイド)    | Red A (Handmade)            |   | ¥300   | ¥2,850  |
| ● 171             | レッドB (ハンドメイド)    | Red B (Handmade)            |   | ¥300   | ¥2,850  |
| STEMLESS          |                  |                             |   |  |   |
| 172               | ホワイトA (ステムレス)    | White A (Stemless)          |   | ¥160   | ¥680  |
| 173               | レッドA (ステムレス)     | Red A (Stemless)            |   | ¥220   | ¥680  |
| DECANTER & OTHERS |                  |                             |   |  |   |
| 183               | フリンダーズ・ミニ        | Flinders Mini               |   | ¥450   | ¥2,520  |
| 180               | フリンダーズ           | Flinders                    |   | ¥1,200   | ¥6,750  |
| 184               | スプリング (2ltr)     | Spring 2ltr                 |   | ¥960   | ¥5,400  |
| 182               | コリンズ             | Collins                     |   | ¥1,800   | ¥10,125   |

価格はすべて税別です。Prices do NOT include Consumption Tax.  
(March 2018)

- ・商品発送後の変更・キャンセルは、実費を請求させていただきます。
- ・商品到着時に数量・状態をご確認ください。事後のクレームには対応できかねます。
- ・返却時の洗浄は不要ですが、グラスへの着色を防ぐため、軽くすすいで、上向きに容器に戻してください。
- ・商品返却時はお届けの際のラック・梱包材等をご使用ください。ラック・梱包材等の破損・紛失の場合は実費をご負担いただけます。
- ・レンタル期間の延長をご希望の場合、事前にご連絡ください。
- ・無断で商品の返却が遅れた場合は、遅延損害金として実費を請求させていただきます。

- ・Changes to orders or cancellations after shipping will be charged at the quoted cost.
- ・Please check the quantity and condition of glasses at the time of delivery. We cannot accept later claims.
- ・When returning glasses, please use the racks and packing materials used for delivery. In the case of damage or breakage of glasses or racks, you will be charged the cost of replacements.
- ・If you wish to extend the rental period, please contact us in advance.
- ・If the return of goods is delayed without prior agreement, you will be charged any additional costs incurred.

(お申込み・お問い合わせ)

ヴィレッジ・セラーズ株式会社  
〒935-0056 富山県氷見市上田上野 6-5

Village Cellars  
www.village-cellars.co.jp

E-mail: wine@village-cellars.co.jp  
TEL: 0766-72-8680 FAX: 0766-72-8681

# PLUMM GLASS & DECANTER PRICE LIST

飲食店様向け  
ON PREMISE

| CODE                         |                  |                             |   | 希望小売価格 (税別)<br>RRP (excl. Tax) | JAN           |
|------------------------------|------------------|-----------------------------|---|--------------------------------|---------------|
| <b>STANDARD</b>              |                  | お薦めの用途<br>Recommended uses: |   |                                |               |
| ● 101                        | フルート             | Flute                       | シャンパーニュ、スパークリングなど<br>Champagne and sparkling wines  | ¥2,700                         | 4545903001014 |
| ● 102                        | ホワイトA            | White A                     | アロマティックな白、アンオーク・スタイルなど<br>Crisp, fresh, aromatic white wines  | ¥2,700                         | 4545903001021 |
| ● 103                        | ホワイトB            | White B                     | 樽熟成した白、ボディのあるスタイルなど<br>Medium-bodied and oaked white wines  | ¥2,700                         | 4545903001038 |
| ○ 104                        | RW               | Red or White                | ワインをカジュアルに楽しむとき、ビール、ソフトドリンクにも<br>Soft drinks, beer and casual wine-drinking                               | ¥2,400                         | 4545903001045 |
| ● 159                        | マルチレッド           | Multi Red                   | ホワイトAと高さが揃い、より汎用性の高い赤ワイングラス<br>Same height as the WhiteA glass and similar to RedA glass<br>in bowl shape | ¥2,400                         | 4545903001595 |
| ● 105                        | レッドA             | Red A                       | ボルドー品種や、ローヌ品種などのフォーカスを取りたいとき<br>Full-bodied red wines such as Bordeaux<br>and Rhone varietals             | ¥2,700                         | 4545903001052 |
| ● 106                        | レッドB             | Red B                       | ブルゴーニュ品種や、ローヌ品種などの<br>柔らかい調和を取りたいとき<br>Medium- to light-bodied red wines<br>such as Burgundy varietals    | ¥2,700                         | 4545903001069 |
| <b>HANDMADE</b>              |                  |                             |   |                                |               |
| ● 158                        | シャンパーニュ (ハンドメイド) |                             | Champagne (Handmade)  | ¥9,500                         | 4545903001588 |
| ● 107                        | フルート (ハンドメイド)    |                             | Flute (Handmade)  | ¥8,000                         | 4545903001076 |
| ● 108                        | ホワイトA (ハンドメイド)   |                             | White A (Handmade)  | ¥8,000                         | 4545903001083 |
| ● 109                        | ホワイトB (ハンドメイド)   |                             | White B (Handmade)  | ¥8,000                         | 4545903001090 |
| ● 110                        | レッドA (ハンドメイド)    |                             | Red A (Handmade)  | ¥9,500                         | 4545903001106 |
| ● 111                        | レッドB (ハンドメイド)    |                             | Red B (Handmade)  | ¥9,500                         | 4545903001113 |
| <b>STEMLESS</b>              |                  |                             |   |                                |               |
| 112                          | ホワイトA (ステムレス)    |                             | White A (Stemless)  | ¥1,700                         | 4545903001120 |
| 113                          | レッドA (ステムレス)     |                             | Red A (Stemless)  | ¥1,700                         | 4545903001137 |
| <b>DECANTER &amp; OTHERS</b> |                  |                             |   |                                |               |
| 123                          | フリンダーズ ミニ        |                             | Flinders Mini   | ¥5,600                         | 4545903001236 |
| 120                          | フリンダーズ           |                             | Flinders  | ¥15,000                        | 4545903001205 |
| 124                          | スプリング (2ltr)     |                             | Spring 2ltr   | ¥12,000                        | 4545903001243 |
| 122                          | コリンズ             |                             | Collins   | ¥22,500                        | 4545903001229 |
| 252                          | ポリッシング・クロス       |                             | Polishing Cloth   | ¥1,500                         | 9341094000493 |

価格はすべて税別です。Prices do NOT include Consumption Tax.  
(March 2018)

(お申込み・お問い合わせ)

ヴィレッジ・セラーズ株式会社  
〒935-0056 富山県氷見市上田上野 6-5

Village Cellars  
www.village-cellars.co.jp

E-mail: wine@village-cellars.co.jp  
TEL: 0766-72-8680 FAX: 0766-72-8681



# PLUMM GLASS & DECANTER PRICE LIST

| CODE              |                                 |  |  | 希望小売価格(税別)<br>RRP (excl. Tax) | JAN           |
|-------------------|---------------------------------|--|--|-------------------------------|---------------|
| STANDARD          |                                 | お薦めの用途<br>Recommended uses:                  |  |                               |               |
| ● 128             | フルート (2脚入り)                     | Flute Twin Pack                              | シャンパーニュ、スパークリングなど<br>Champagne and sparkling wines   | ¥5,400                        | 9341094000998 |
| ● 129             | ホワイトA (2脚入り)                    | White A Twin Pack                            | アロマティックな白、アンオーク・スタイルなど<br>Crisp, fresh, aromatic white wines   | ¥5,400                        | 9341094000974 |
| ● 130             | ホワイトB (2脚入り)                    | White B Twin Pack                            | 樽熟成した白、ボディのあるスタイルなど<br>Medium-bodied and oaked white wines   | ¥5,400                        | 9341094000981 |
| ○ 131             | RW (2脚入り)                       | Red or White Twin Pack                       | ワインをカジュアルに楽しむとき、ビール、ソフトドリンクにも<br>Soft drinks, beer and casual wine-drinking                            | ¥4,800                        | 9341094001001 |
| ● 132             | レッドA (2脚入り)                     | Red A Twin Pack                              | ボルドー品種や、ローヌ品種などの<br>フォーカスを取りたいとき<br>Full-bodied red wines such as<br>Bordeaux and Rhone varietals      | ¥5,400                        | 9341094000950 |
| ● 133             | レッドB (2脚入り)                     | Red B Twin Pack                              | ブルゴーニュ品種や、ローヌ品種などの<br>柔らかい調和を取りたいとき<br>Medium- to light-bodied red wines<br>such as Burgundy varietals | ¥5,400                        | 9341094000967 |
| HANDMADE          |                                 |  |  |                               |               |
| ● 134             | フルート (ハンドメイド) 2脚入り              | Flute (Handmade) Twin Pack                   |  | ¥16,000                       | 9341094000042 |
| ● 135             | ホワイトA (ハンドメイド) 2脚入り             | White A (Handmade) Twin Pack                 |  | ¥16,000                       | 9341094000028 |
| ● 136             | ホワイトB (ハンドメイド) 2脚入り             | White B (Handmade) Twin Pack                 |  | ¥16,000                       | 9341094000035 |
| ● 137             | レッドA (ハンドメイド) 2脚入り              | Red A (Handmade) Twin Pack                   |  | ¥19,000                       | 9341094000004 |
| ● 138             | レッドB (ハンドメイド) 2脚入り              | Red B (Handmade) Twin Pack                   |  | ¥19,000                       | 9341094000011 |
| DECANTER & OTHERS |                                 |  |  |                               |               |
| 125               | フリンダーズ                          | Flinders (Connoisseur)                       |  | ¥15,000                       | 9341094000523 |
| 127               | スプリング (2ltr)                    | Spring 2ltr (Connoisseur)                    |  | ¥12,000                       | 9341094001469 |
| 147               | デカンター&グラス<br>(フリンダーズ&レッドA 4脚入り) | Plumm Flinders Decanter<br>+ 4 Red A Glasses |  | ¥22,000                       | 9341094001155 |
| 252               | ポリッシング・クロス                      | Polishing Cloth                              |  | ¥1,500                        | 9341094000493 |

価格はすべて税別です。Prices do NOT include Consumption Tax.  
(March 2018)

〈お申込み・お問い合わせ〉

ヴィレッジ・セラーズ株式会社  
〒935-0056 富山県氷見市上田上野 6-5

Village Cellars  
Wines of the World since 1987  
www.village-cellars.co.jp

E-mail: wine@village-cellars.co.jp  
TEL: 0766-72-8680 FAX: 0766-72-8681